

UNIVERSIDAD DE LAS REGIONES AUTONOMAS
DE LA COSTA CARIBE NICARAGÜENSE
URACCAN RECINTO LAS MINAS

MONOGRAFÍA PARA OPTAR AL TITULO DE LICENCIADA EN CIENCIAS
DE LA EDUCACIÓN CON MENCIÓN EN HISTORIA

Estudio de factibilidad sobre aplicación de la interculturalidad en las escuelas
de primaria Morava y Rafaela Herrera de la zona urbana de Siuna. Período
2002

AUTORAS:

Bra. Miriam Jirón Herrera
Bra. Alina Zelaya Avalos

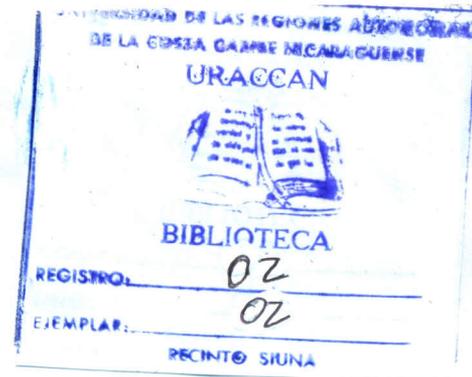
TUTOR:

Lic. Alvaro Moreno Zelaya

Siuna, Octubre del 2003



AGRADECIMIENTOS



Agradecemos en primer lugar a Dios todopoderoso y omnipotente por habernos dotado de capacidad, habilidades y destrezas para nuestra superación así como ponerlos en prácticas para la sociedad.

Este trabajo fue una ardua labor que sin la protección del altísimo no lo hubiéramos llevado a cabo.

Agradecemos a nuestros padres, esposos, hijos a los cuales muchas veces tuvimos que sacrificar; a nuestros maestros que tuvimos en todo el desarrollo de nuestra vida quienes cultivaron nuestra inteligencia,

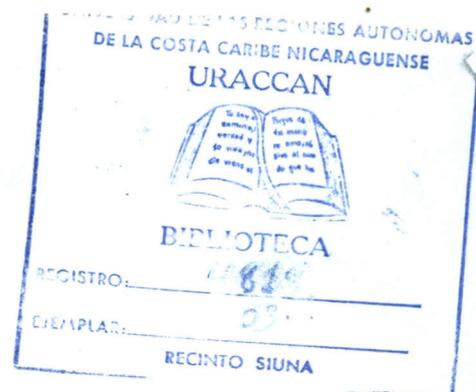
A la comunidad educativa de los centros Moravo y Rafaela Herrera cuyos aportes valiosos son la esencia de este preciado documento; a todas las personas que de una u otra forma nos apoyaron. A nuestro tutor el Licenciado Álvaro Moreno quien en todo momento estuvo disponible para asesorarnos y atender nuestras inquietudes compartiendo sus conocimientos y aclarando nuestras dudas.

Nuestro agradecimiento a las personas que promovieron e hicieron realidad el nacimiento de la Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense con representación en Siuna y e ONGs que brindaron apoyo financiero de los cuales nosotras fuimos beneficiadas con "Beca" estimulándonos a obtener un buen rendimiento académico, así como todo el personal que labora y ha laborado en URACCAN.

Nuestro más profundo agradecimiento a todos ellos.

MIRIAM JIRON HERRERA

ALINA ZELAYA AVALOS



DEDICATORIA

En primer lugar se la dedico **a Dios** por lo que me ha dado y soy. Dios dio te dedico este logro de haber culminado esta dura tarea; permitiéndome así obtener un poco más de conocimientos para compartirlo en las aulas de clase y por ende la sociedad.

A mi marido Carlos José Moreno Fonseca (q.e.p.d) que fue mi compañero durante 28 años con quien procreamos seis hijos y me apoyo a pesar de las condiciones adversas que tuvimos; **a mis hijos**; José Rene, Ricardo Anastasio, Carlos Evelio, Alina Maritza, Hilario Saúl y Álvaro Iván Moreno a los cuales les oriento a que estudien y sigan adelante por que nunca es tarde para aprender y enfrentar con valentía y vencer los diferentes escollos que encontramos durante el recorrer del camino como estudiante, como docentes y como compañeros en la vida diaria con los que nos rodean, eso es algo cotidiano que ayuda a forjarnos y ser cada día más resistentes; Dios y María Santísima me dio fortaleza, confianza en mi misma, oportunidad en el ocaso de mi vida de ser una profesional.

Dedico también a las personas que de una u otra forma contribuyeron a ser realidad esta meta.

Con cariño

ALINA ZELAYA AVALOS.

DEDICATORIA

Dedico este triunfo en primer lugar y sobre todas las cosas a Dios todopoderoso, a mi madre, a mi esposo, a mi hijo, a mis compañeras y amigas de lucha.

A mis hermanos y hermanas por que sin el apoyo y la comprensión que me brindaron no hubiese llegado a ser una realidad más de mi vida este triunfo.

Con mucho amor

MIRIAM JIRON HERRERA.

INDICE

AGRADECIMIENTOS	<i>i</i>
DEDICATORIAS	<i>ii</i>
INDICE DE CONTENIDO	
INDICE DE CUADROS Y FIGURAS	
RESUMEN	<i>iii</i>
CONTENIDO	PAG.
I. Introducción	1
1.1. Antecedentes	3
1.2. Justificación	6
II. Objetivos	7
III. Marco Teórico	
3.1. Generalidades	8
3.2. Factores para la aplicación de interc.	11
3.3. Interculturalidad en la educación	13
3.4. Identidad cultural	14
3.5. Interculturalidad en el aula	15
3.6. Elementos educativos de la Interc.	16
IV. Hipótesis	19
V. Materiales y métodos	20
VI. Resultados	25
VII. Análisis de los resultados	28
VIII. Conclusiones	31
IX. Recomendaciones	32
X. Bibliografía	33
Anexos	

INDICE DE CUADROS Y FIGURAS

CONTENIDOS

Anexo No. 1 :

Entrevista a los docentes y directoras de las Escuelas Morava y Rafaela Herrera de la Zona Urbana del municipio de Siuna.

Anexo No. 2:

Encuesta Situación sociocultural-educativa de los(as) estudiantes y padres de familia de las Escuelas Morava y Rafaela Herrera de la Zona Urbana del Municipio de Siuna.

Anexo No. 3 :

Guía de observación en el aula de clases

Anexo No. 4 :

Lista de alumnos entrevistados de los centros **Moravo** y Rafaela Herrera de la zona urbana del municipio de Siuna.

Anexo No. 5 :

Lista de padres de familias entrevistados de los centros de estudio Moravo y Rafaela Herrera de la zona urbana del municipio de Siuna.

Anexo No. 6 : CONSEJO ESCOLAR CONSULTIVO (CEC)

Anexo No. 7 : Reseña Histórica Escuela Rafaela Herrera

Anexo No.8 :

Breve reseña Histórica de la Escuela Morava en el Municipio de Siuna
Sobre la propiedad

**Anexo No. 9 : Datos estadísticos de primaria regular por etnias
Centro Rafaela Herrera y Moravo**

Anexo No. 10: Datos estadísticos de personal por etnias

Anexo No. 11: Comidas típicas

Anexo No. 12: Mapa del municipio de Siuna

Anexo No. 13: Foto de alumnos celebrando el día de la hispanidad, zona urbana de Siuna.

RESUMEN

La presente es una investigación de carácter cualitativo, acerca de la factibilidad en la aplicación de la interculturalidad en los centros de educación primaria del area urbana Moravo y Rafaela Herrera . Se aborda un análisis de alumn@s, docentes y padres de familia que exteriorizan conocimientos, percepciones e importancia que tiene la aplicación de la interculturalidad, en la que forman parte los y las entrevistados / as.

El carácter de este estudio es propositivo, requiere generar conocimientos sobre la posibilidad de la aplicación de la interculturalidad en los dos centros investigados. Para su elaboración se revisaron diversos enfoques teóricos que permitieron describir y entender mejor los factores y elementos necesarios para la aplicabilidad de la interculturalidad.

El enfoque cualitativo estuvo dirigido en este estudio en las entrevistas, el análisis de contenido y la observación directa permitieron recopilar, construir y analizar la información, base esencial para las conclusiones de esta investigación.

Los hallazgos de este estudio revelan que la educación intercultural es fundamental para lograr la igualdad de derechos entre los diferentes grupos étnicos, reconociendo la riqueza de la diversidad cultural. Sus opiniones son el producto de la vivencia actualmente de l@s informantes, ell@s narran como ha sido las convivencias con otras etnias, y reconocen la intolerancia en aceptar y respetar la cultura de los otros.

Los resultados y recomendaciones aquí mencionadas podrán servir de base a la comunidad educativa de los dos centros escolares Moravo y Rafaela Herrera, a las autoridades del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte (MECD), y otros/as interesados en el tema.

I. INTRODUCCION

La Región Autónoma del Atlántico Norte (RAAN), tiene una extensión de 32,159Km, abarca siete municipios estando entre ellos los más extensos del país. Siuna tiene un incremento poblacional superior a los otros municipios ocupando el primer lugar de la RAAN en cuanto a población se refiere, dieciséis habitantes por Km.

La gran mayoría de esta población es mestiza cuyos antepasados fueron migrantes de las diferentes regiones del país atraídos por el auge aurífero quedando una representación menor al 10% de población Miskita, una comunidad de concentración Mayangna con una representación del 0.51% de la población total del municipio, los creoles sólo tres familias practican su lengua materna y muy poco su cultura. (Caracterización de Siuna 2000)

Durante el Gobierno Sandinista se considero a Siuna la cabecera del Triángulo Minero y a la vez allí funcionaba la sub.-delegación de gobierno para ese sector. A partir de esa situación se institucionalizó en Siuna la capacidad estatal existente.

La educación intercultural lejos de ser un instrumento de asimilación cultural y lingüístico, promueve fortalecimiento de las identidades y la ampliación de las capacidades comunicativas y de construcción del conocimiento.

La educación intercultural permite que sobre la base de lo propio el o la educando y la comunidad a la que pertenece estén en mejores condiciones de relacionarse con lo ajeno y seleccionar todo aquello que contribuyan al mejoramiento de sus condiciones y calidad de vida.

Para alcanzar tan altos ideales se requiere una nueva educación, una cultura pedagógica innovadora, un proceso educativo transformador no sólo de la mentalidad de las/os educandos sino de la organización social en su conjunto. La participación de los diferentes sectores de la comunidad en el proceso educativo es fundamental para que la escuela alcance los fines y objetivos que esta misma sociedad le ha conferido.

Con el presente estudio se pretendió analizar la factibilidad sobre la aplicación de la interculturalidad en las aulas de las escuelas de educación primaria de la

Morava y Rafaela Herrera del municipio de Siuna. También se pretende implementar la interculturalidad en los centros educativos del municipio para ayudar a rescatar el mosaico cultural cuya riqueza nacional debemos compartir.

Con la interculturalidad debe constituirse un proceso de relaciones dialógicas propiciando la comprensión, el respeto, el intercambio, la solidaridad y la armonía, valorando su propia identidad y el conocimiento de la ajena en el marco de la diversidad.

Nuestro mayor interés es que cada etnia conserve su propia cultura y lengua materna con la implementación de la interculturalidad en las aulas de clase de primaria constituyéndose así nuestro ideal para una mejor convivencia.

1.1. ANTECEDENTES

Al hablar de los pueblos indígenas y comunidades étnicas en Nicaragua es preciso establecer que hay situaciones socioculturales, históricas, jurídicas y políticas muy diferenciadas entre los pueblos de la Costa Atlántica y resto del país.

La Costa Atlántica se integró al estado nicaragüense a finales del siglo XIX, ha mantenido su aislamiento y poca integración a nivel nacional.

La diversidad lingüística de la Costa Atlántica tiene su origen, primero en la colonización inglesa, quienes arrebataron su lengua materna a los misquitos y les impusieron la de ellos en 1633 y segundo en 1894 cuando el General José Santos Zelaya envía al general Rigoberto Cabezas a imponer, no sin resistencia la enseñanza obligatoria en español, quedando las lenguas aborígenes relegadas a segundo término encontrándose en ellos una mezcla de vocablos de las diferentes lenguas que se practican en la zona.

Los niños y niñas con lenguas diferentes al español son minoritarias, motivos por el cual son marginados como en el año 1900 a 1910 cuando el gobierno del general José Santos Zelaya impuso que la enseñanza debía ser en español al abrir doce escuelas de educación primara en la región caribe de Nicaragua. (Rivera, 1997)

Las dos regiones autónomas del atlántico formaban juntas hasta hace pocos años el extenso departamento de Zelaya creado hace un siglo en la mitad oriental del país, el cual colindaba con el mar caribe y se extendía por el norte hasta el curso inferior del río Coco y hacia el sur ~~hacia~~ el río Indio, abarcando en su totalidad el 50% de la superficie territorial de Nicaragua.

A partir de 1988 esta enorme extensión fue dividida en dos Regiones Autónomas: Atlántico Norte (RAAN) y Atlántico Sur (RAAS), por un límite que separa el curso del río Prinzapolka del río Grande de Matagalpa. (Incer 1988)

La Constitución Política garantiza la existencia del régimen de Autonomía para las comunidades de la Costa Atlántica. El reconocimiento del carácter multicultural y multilingüe de la sociedad nacional es un derivado de este principio, en base al cual se reconoce que la cultura nacional está formada por

culturas particulares que, en su conjunto, construyen una cultura nacional nicaragüense. Esta cultura nacional tendrá entonces varias raíces que proceden de las comunidades humanas que forman en su conjunto el pueblo de Nicaragua; indígenas, criollos y mestizos. Esta es la naturaleza multicultural y a la vez multilingüe de la sociedad nacional.

Se reconoce el carácter multilingüe, especialmente a través de la Ley 172 de Lenguas Arto 1, la cual establece el derecho de las comunidades a usar su lengua materna, a recibir una educación de carácter bilingüe e intercultural, a tener como propósito el fortalecimiento de la identidad étnica de niñas, niños y adultos y a acceder a la cultura universal. (Rivera 1996).

En 1983 se implementó por el Estado Nicaragüense el Programa Intercultural Bilingüe (PIB) en diferentes sectores para dar respuesta (el cual no ha dado la cobertura deseada) a las necesidades de la Región en cuanto al aprendizaje del cual también se benefició nuestro municipio ya que en Sikilla la Educación Primaria es bilingüe (Mayangna - español). Sus docentes son nativos mayangnas.

A partir de 1993 la enseñanza y el aprendizaje se ha complicado, hay un gran número de niños y niñas que desertan durante el período lectivo siendo de etnias miskitas y mayangnas. Tal situación ha afectado el rendimiento académico en cada uno de los niveles y programas de educación primaria

La escuela Morava de la zona urbana del municipio de Siuna, ubicada en el barrio Sandino, antes llamado Jamaica Town, fue fundada en el año de 1950, por los primeros misioneros norteamericanos y alemanes que iniciaron la libre evangelización en Siuna en el año de 1940. Por lo que es una escuela subvencionada, perteneciendo al estructura física a la Iglesia Morava y los profesores los paga el Estado (MECD)

La escuela Rafaela Herrera fue construida en 1956 por la empresa Minera para brindar especial atención a los hijos de los trabajadores de la mina. Esta escuela esta ubicada en el Barrio Gilberto Romero, antes conocido como Mosquitown.

Las dos escuelas, tradicionalmente han atendido a niños y niñas de las etnias existentes en estos barrios.

A partir de 1980 con la Cruzada Nacional de Alfabetización, se implementó la enseñanza en la lengua materna de origen miskita, mayangna, inglés, creoles y español, siendo el español la predominante en el país y por ende del municipio

de Siuna. La Cruzada Nacional de Alfabetización estimuló el interés a continuar con el aprendizaje enseñanza de las diferentes etnias.(Material de apoyo del MECD, 1981, Alfabetización)

Los miskitos están ubicados en su mayoría en los barrios Gilberto Romero y Sandino la mayoría ha migrado a Puerto Cabezas, Waspan y Bonanza, son etnias mezcladas sobre todo de indio y africano creoles; se da el nombre de creoles a las personas en partes de ascendencias africanas su origen se remonta a finales del siglo XVIII. Los cuales en general son trabajadores calificados.

La población Mestiza de Siuna es actualmente mayoritaria, producto de un proceso de colonización que data desde mediados del siglo XIX. Según algunos estudiosos la población mestiza vino a Siuna atraídas por las compañías transnacionales, inicialmente compañías que se dedicaron a la actividad corchera que tuvo su auge entre 1860 y 1880 luego la actividad ganadera y más tarde la producción aurífera y maderera. Los mestizos son trabajadores de base y administrativos de las empresas e instituciones gubernamentales y ONG otros se dedican al pequeño comercio.

1.2. JUSTIFICACION

La interculturalidad es un término relativamente nuevo en las ciencias sociales. Este surgió en el campo educativo y se ha ido extendiendo progresivamente a los ámbitos de la comunicación, medicación, integración y convivencia social. Con ello se pretende ir mas allá del respeto entre los pueblos, buscando que las relaciones que de hecho existen, sean positivas y mutuamente enriquecedoras para la convivencia.

Uno de los rasgos de la interculturalidad entre otros, es el reconocimiento de que las culturas no son perfectas, sino que pueden aprender unas de otras, sin que ello implique perder la propia identidad, por lo que es preciso aprender a convivir entre culturas diferentes y sentir la necesidad de potenciar el interés de las personas por las culturas ajenas, esto ayudara a la superación de la desconfianza, temores, prejuicios y estereotipos.

Tradicionalmente las escuelas Morava y Rafaela Herrera, han atendido a la diversidad étnica de niños y niñas ubicados en los barrios Sandino y Gilberto Romero, sin embargo en el proceso enseñanza - aprendizaje ha existido desigualdad en la interacción intercultural.

" La educación válida para todos los niños y niñas ha de ser intercultural, es decir, ha de educar al ciudadano en el conocimiento, comprensión y respeto de las diferentes culturas en un plano de igualdad, configurando una realidad cultural dinámica, en continua transformación, donde la diversidad se entiende como un elemento enriquecedor para todos y todas" . (EDUPAZ, 1998)

Los aspectos mencionados anteriormente, motivó a realizar un estudio para saber si es factible o no la aplicación de la interculturalidad en estos dos centros educativos de educación primaria. Lo cual servirá para encontrar formas y elaborar propuestas educativas encaminadas a su aplicación.

II. OBJETIVOS

2.1. General

- Caracterizar la factibilidad en la aplicación de la Interculturalidad en los centros de educación primaria del Moravo y Rafaela Herrera de la zona urbana del municipio de Siuna, Región Autónoma Atlántico Norte.

2.2. Específicos

- Identificar los factores que dificultan la aplicación de la interculturalidad en las aulas de clases en las escuelas de primaria Morava y Rafaela Herrera.
- Clasificar elementos que hagan posible la aplicación de la interculturalidad en estas escuelas.
- Describir actitudes y aptitudes de estudiantes y docentes en el comportamiento de valores interculturales.

III. MARCO TEORICO

3.1. Generalidades

Cada persona o cada grupo, parece tener sus propias ideas de lo que significa la interculturalidad, es más, entre esta diversidad de criterios sobre el tema no parece haber tendencias hacia la unificación. (Cunnigham. 1996, pág. 216)

La interculturalidad es sin duda una de las palabras de uso más frecuente en el contexto de la Educación Intercultural Bilingüe en la Costa Caribe Nicaragüense. Es palabra de moda en el léxico de maestros, estudiantes, investigadores, especialistas y hasta de políticos locales que persiguen en su campaña el favor del voto de la población costeña, pero esto solo en teoría porque no se aplica en la vivencia de grupos. (Cunnigham. 1996, pág. 216)

Todos los seres humanos pertenecemos a un grupo social determinado y poseemos una cultura. La cultura se adquiere a través del grupo social, mediante un proceso de aprendizaje.
(Cunnigham. 1996, pág. 216)

La cultura es una suma total de las formas de vida de un pueblo, los conocimientos y habilidades adquiridas, las actitudes y formas de conductas que como individuos asumimos frente a las exigencias de nuestro grupo social. El lenguaje se percibe como la práctica del idioma, es decir el hablar de la gente.
(Cunnigham. 1996, pág. 216)

El idioma es parte de nuestra cultura y como tal constituye la principal herramienta de comunicación para transmitir nuestros valores culturales a los demás miembros de nuestro grupo social. (Cunnigham. 1996, pág. 216)

E. Taylor se refiere a la cultura como una compleja totalidad que incluye conocimientos, creencias, artes, leyes, moral, derechos, costumbres y todas las actitudes o actos adquiridos por el ser humano como miembro de una sociedad.

Brooks señala que las personas actuamos de la manera que lo hacemos para satisfacer las necesidades básicas universales que independientemente de nuestro lugar de origen, condición social, color de piel, ideología política, adhesión religiosa o preferencia sexual compartimos todos los seres humanos.

Esta necesidad se refiere entre otras cosas al techo, alimentación, amor, efecto, sexo, autoestima, sentido de pertenencia, espiritualidad, estético, etc.

La constitución política de Nicaragua (1987 - 1995) reconoce el carácter multiétnico de nuestra nación en virtud de la existencia de las distintas etnias o pueblos que la habitan (IPILC, Pág.4)

Interculturalidad es resultado de una voluntad y una intención de construir una sociedad mas justa y democrática, se basa en el conocimiento y el respeto de las otras culturas. Es la valoración de la propia identidad y el reconocimiento de la identidad ajena.(IPILC Pág. 8).

La noción de educación intercultural es controvertida de ahí que los especialistas y los docentes implicados en proyectos educativos interculturales bilingües suelen tener la sensación de que tal concepto resulta difícil de decir, de explicar y muchas veces de volverlo operativo. (Godezzi, 1996)

La situación meta se refiere a las relaciones dialógicas y equitativas (en términos económico, social y político)entre los actores miembros de universos culturales diferentes. El paso de un estado de cosas a la situación meta es un proceso de negociación social en el que todos los/as interlocutores, en especial los de los sectores o pueblos mas afectados, van adquiriendo autonomía, responsabilidad ciudadana e igualdad de derechos. (Godenzi 1996)

Se trata, en síntesis, de apoyar que en futuro no muy lejano exista un verdadero diálogo intercultural entre nuestras diversas etnias y nacionalidades en lugar de la situación actual de dominación y dependencia y de agresión y sumisión. Cada acción social y actividad educativa que favorezca o prepare los encuentros entre sujetos autónomos, sobre un terreno de mutua legitimidad, respeto e igualdad, constituye un acto intercultural, y es con este tipo de materiales con los que hay que edificar o remodelar nuestras sociedades y nuestros sistemas y procesos educativos. (Mayer 1992).

Tenemos, pues el gran desafío colectivo de aprender a entendernos unos con otros, por mas diferentes que seamos, para construir juntos tanto la convivencia democrática como los nuevos saberes y conocimientos técnico - científicos y culturales que el tiempo presente y futuro exige. Mirando ya al siglo veintiuno, la realidad multiforme latinoamericana no debería ser un obstáculo para su desarrollo y la convivencia de su población, sino, por el contrario, el territorio en el que se empiezan a balbucear diálogos recíprocamente significativos que llevan a construir relaciones equitativas y que nos educan en la tolerancia y el respeto a

la diferencia. (Godenzi 1996)

Hablar de los hechos y valores de "otra sociedad" significa también crear entradas a un campo nuevo de recursos pedagógicos, y más que eso, significa cambiar de perspectiva frente al hecho educativo y ver los objetivos sociales de la educación bajo un nuevo ángulo: el del futuro de los pueblos indígenas, los actores colectivos en este mosaico intercultural. (ETSA 1996:189 en Godenzi 1996)

Burbano, 1999, define la interculturalidad como el proceso de convivencia de dos o más culturas en una sociedad pluricultural, gracias a la cual es posible enriquecerse mutuamente a través de la apropiación de rasgos socio - culturales.

Interculturalidad como reconocimiento de los valores, los modos de vida, las representaciones simbólicas a las cuales se refieren los seres humanos, individuos y sociedades, en sus relaciones con los otros y en su manera de percibir el mundo; reconocimiento de las interacciones que intervienen a la vez entre los múltiples registros de una misma cultura y entre las diferentes culturas, todos ello en múltiples registros de una misma cultura y entre las diferentes culturas, todo ello en el espacio y en el tiempo. (Micheline Rey, en Nieto, 1993).

Define la existencia de varias culturas dentro de una comunidad mayor, sociedad o Estado. Es un concepto que se emplea con un valor neutral, es decir, que no implica relaciones jerárquicas entre las culturas, sino que postula un paralelismo cultural con igualdad de derechos. (Gleich 1989)

El intento de uniformizar el saber sobre la base de una única fuente reconocida como válida universalmente, la racionalidad del pensamiento occidental fue una posición moderna que fracaso no sólo en nuestro continente sino en otras latitudes igualmente pluriculturales, como Asia o África. La postmodernidad, en cambio " afirma el carácter plural de la racionalidad, el carácter heterogéneo de los lenguajes y forma de vida y la toma de conciencia de que no existe un punto de referencia absoluta y permanente". (Heise 1992)

Esta es la fundamentación filosófica de la interculturalidad. Desde un enfoque socio - antropológico una primera y espontánea interpretación de interculturalidad será, sin duda, la de " relación entre culturas", pero importa determinar el tipo de relación que reclama. En este sentido, concebimos la interculturalidad como un principio esencialmente democrático, en cuanto significa reconocer el derecho de todos los pueblos por ende, de todos ser humano, a expresarse desde y en su propia lengua y cultura, como punto de partida imprescindible para una relación justa con los demás pueblos que conforman no solo un país sino el mundo. La

interculturalidad demanda el derecho a relacionarse con las sociedades humanas en términos igualitarios, igualdad que no significa uniformización de culturas sino muy por el contrario el respeto por la diferencia entre ellas. (Zúñiga 1996)

En los países latinoamericanos, el pluralismo étnico - cultural ha estado siempre acompañado de desigualdades, por lo tanto la etnicidad se convirtió en una variable de estratificación social. Esto hace que entre los diferentes grupos étnicos y sociales que conforman nuestros países se establezcan relaciones conflictivas más que armónicas. Es necesario reconocer y no rehuir el conflicto pues este es producto del contacto con el otro condiciona identidad sea personal o cultural. "La diferencia surge al contacto con el otro. Es él quien nos lleva a definirnos como diferentes y buscar los rasgos que den cuenta de tal diferencia, tanto de la nuestra como las del vecino." (Fuller 1992)

3.2. Factores en la aplicación de la interculturalidad

Beristain, Carlos Martín tomado de la teoría de Geert Hofstede (holandés) señala algunos factores que entorpecen una comunicación intercultural y los divide en subjetivos y objetivos.

3.2.1. Factores subjetivos

- a) Creencias , normas y valores sobre la relación con la autoridad / distancia al poder. Atributo de una cultura nacional que describe el grado en que una sociedad acepta que el poder de las instituciones y organizaciones este distribuido de manera desigual. Mucha distancia al poder: empleados muestran mucho respeto para aquellas personas que están en posiciones de autoridad los títulos, el rango y el estatus tiene mucho peso
- b) Relación entre la persona y el grupo/ individualismo en comparación el colectivismo.

Individualismo: Atributo de la cultura nacional que describe un marco de referencia social mas o menos vago en el que la gente enfatiza solo la preocupación por si misma y su familia inmediata. Hofstede encontró que el grado de individualismo esta relacionado muy de cerca con la riqueza del país.

Colectivismo: Atributo de una cultura nacional que describe un riguroso marco de referencia social, en el que la gente espera que los otros, en los grupos de que forma parte, cuiden de ella y la protejan cuando se encuentra en dificultades.

3.2.2. Factores Objetivos

- a) patrones de producción
- b) habitat
- c) idioma

La cultura es toda la vida de las personas, tiene que ver con toda la vida. Se concreta en un grupo humano determinado viviendo en un espacio y tiempo también determinados. Se adquiere a través de un proceso de acuerdo al medio donde nos desarrollamos, y de la forma como concebimos y nos relacionamos con ese medio. Como la vida, esta en un proceso constante de transformación. Es una herencia social que, a la vez, se transforma constantemente. Es algo que recibimos, que nos influye, que nos dice como tenemos que ser y actuar en esa sociedad concreta, al mismo tiempo que nosotras y nosotros hacemos esta cultura y la transformamos. La cultura varía, porque está viva, pero globalmente tiene un carácter permanente, a diferencia de las modas que son elementos temporales.

Todas y todos creamos cultura: el pueblo, la sociedad, los grupos étnicos, las comarcas, las personas individuales, porque somos un elemento base de la sociedad. La cultura es creada por los pueblos, los grupos sociales, las etnias, en su convivencia y de acuerdo a sus necesidades y deseos, por eso es una herencia social. Se construye en la vida cotidiana de relación del grupo y con la naturaleza. Los grupos culturales no coinciden, necesariamente, con las divisiones políticas de países. En una misma nación puede haber diferentes culturas que se diferencian entre si en los aspectos religiosos, políticos, sociales, productivos, idioma y costumbres de toda clase. También, dentro de una cultura hay variantes, distintas formas de expresión etc.

También influyen la geografía, el clima, la historia, lo económico, las clases sociales y el género

Hofstede, (1991) define el etnocentrismo como "la creencia en la superioridad inherente del grupo y de la cultura propios...; puede ser acompañado por sentimientos de menosprecio para las personas que no pertenecen a la cultura del etnocéntrico, que tiende a evaluar negativamente todo lo que proviene del extranjero, percibe y juzga las demás culturas en términos de la cultura propia"

Porter y Samovar(1976)observan que el etnocentrismo se acentúa en los contextos relacionados con temas religiosos y políticos. En estos contextos hay mayor probabilidad de que las emociones dominen la racionalidad de las personas, obstaculizando la posibilidad de comunicarse con efectividad en el contexto intercultural.

Anota, también que el etnocentrismo tiende a ser característica de las personas

que han sido expuestas a poca información sobre diversos asuntos, y sujetas a una educación preescolar que no les permitió apreciar a las personas que tienen formas de vida diferentes a la suya.

Brislin, (1981), refiere el estereotipo a cualquier categorización de los elementos individuales del/as personas que opaca las diferencias entre estos elementos. Resultan de nuestra habilidad de formar categorías para clasificar lo que percibimos, su función es permitirnos hacer predicciones sobre el mundo externo.

Martín, 1989, en Triandis, 1994, señala otros factores para la aplicación de una comunicación intercultural como son la flexibilidad cultural, la orientación social, la disposición para comunicarse, la capacidad para la resolución de conflictos, paciencia, sensibilidad intercultural, la tolerancia por las diferencias entre las personas y el sentido del humor.

3.3. Interculturalidad en la educación

La educación intercultural debe entenderse como un proceso que involucra varios sistemas culturales que nace del derecho individual y colectivo de los pueblos indígenas, de no sólo gozar de educación como todos los ciudadanos y ciudadanas, sino también de mantener y cultivar sus tradiciones, culturas, valores y formas de educación. (Cañulef, 1997)

La educación intercultural puede ser entendida como un proceso de carácter social, educativo y político, que tiene como objetivo la construcción de un nuevo paradigma. (Cañulef, 1997)

La educación institucionalizada y/ o escolarizada es una imposición cultural. En sus inicios fue considerada un privilegio para la élite, al cual los indígenas no podían aspirar. Posteriormente fue y es utilizado como herramienta de imposición y aculturación. Es por ello, que el sistema educativo utilizado en los países latinoamericanos, están diseñados con contenidos curriculares propios de la cultura invasora, y tiende a la homogenización y universalización de conductas y formas de vida, con patrones de origen occidental. (primera cumbre de Mujeres indígenas de América, pág 137, 2003)

En este sentido las sociedades se han visto caracterizadas por el monolingüismo y la uniformidad cultural, por largo tiempo se ha intentado ignorar la diversidad y posteriormente erradicarla por medio del sistema educativo. (primera cumbre de Mujeres indígenas de América, pág 137, 2003)

En educación el carácter intercultural significa configurar un currículo adecuado a las particularidades socioculturales de los educandos y de adoptar y adecuar las metodologías de la educación formal al proceso de socialización primaria del niño vernáculo (Chiodi 1990).

Así también la interculturalidad ya no sólo se restringe al interactuar códigos culturales distintos, sino que aborda las dimensiones de las relaciones históricas e interétnicas que han establecido y establecen las sociedades en contacto. Se concibe la interculturalidad como un modo de reparar los efectos del etnocentrismo de la cultura dominante hacia las culturas indígenas. En efecto la educación intercultural le cabe el papel de propiciar la construcción y/o reconstrucción de códigos culturales diferenciadores a fin de facilitar la comunicación intercultural y potenciar el desarrollo de las culturas y pueblos indígenas. (Duran 1995).

De esta manera se concibe la educación intercultural como el aprendizaje y práctica de códigos culturales en situaciones de interacción entre actores de sociedad culturalmente distintas, la validación y legitimación de saberes culturales de una u otra sociedad y, la formación de actitudes favorables a las relaciones interétnicas de cooperación. (Duran 1995).

3.4. Identidad cultural

La identidad surge como una construcción dialógica, como un discurso relacional entre "yo mismo", "nosotros" y "los otros" (ustedes). Si me defino como diferente, entonces significa que acepto una dialéctica comparativa entre pertenecer y no pertenecer, entre lo propio y lo ajeno. Esta construcción discursiva permite opciones individuales, pero no permite apuestas múltiples. La identidad étnica, por ejemplo, es una sola, no se puede ser multietnico/a, pero si se puede ser multicultural. Porque la cultura ~~es~~ corresponde a una realidad objetiva descriptible y mensurable, la identidad étnica es una construcción discursiva (dice algo sobre algo, yo soy esto y aquello), que solo se puede construir a partir de una cultura determinada. (Grunber, 2003, pág.9)

Pese a tantos siglos de dominación cultural que ha afectado la identidad de muchos indígenas, hay pueblos que siguen orgullosos de su identidad. No se avergüenzan de ser indígenas y luchan por sobrevivir como tales. (Material de Apoyo MECD, 1997) *Se repite con lo de mí*

En este proceso, cada cultura actualmente conserva su propia personalidad. En este sentido la interculturalidad se interpreta como un proceso aditivo, de enriquecimiento mutuo de los seres humanos. La interculturalidad enriquece y dignifica a las demás. En cierta manera la interculturalidad constituye un ideal, una aspiración, la cual nos esforzamos a alcanzar. (McClean, 1999)

Pese a tantos siglos de dominación cultural que ha afectado la identidad de muchos indígenas, hay pueblos que siguen orgullosos de sus identidad. No se avergüenzan de ser indígenas y luchan por sobrevivir como tales. (Cunnigham, 1996, pág. 216)

Dicho de otra manera la identidad es como la esencia mas profunda de la persona y del grupo. Una persona sin identidad es como si no tuviera nombre, sin orgullo de ser sí mismo. (Cunnigham, 1996, pág. 216)

3.5. Interculturalidad en el aula:

Dentro de una propuesta pedagógica la interculturalidad puede entenderse como inter aprendizaje entre culturas que lleve al acercamiento mutuo en los valores, conocimiento y actitudes a generar niveles de diálogos, aceptación y respeto de hacer que la tolerancia no apunte a la indiferencia (Godezzi, 1997)

La interculturalidad es el resultado de una voluntad y una intención de construir una sociedad más justa y democrática, se base en el conocimiento y el respeto de las otras culturas. Es la valoración de la propia identidad y el reconocimiento de la identidad ajena en el marco de la diversidad (McLean, 2001).

Hablando de la educación formal escolar sobre la cual las políticas sectoriales tienen incidencia, habrá que reconocer que el componente intercultural en esta educación no puede ser sino un elemento en el cambio hacia la construcción de dicha sociedad intercultural.

Para que la educación intercultural pueda cumplir con su objetivo de siquiera aportar a la construcción de una sociedad intercultural en el sentido de respeto y enriquecimiento mutuo, no es suficiente que se desarrollen en el marco de la educación para y en las sociedades indígenas sino que toda la sociedad y sus diferentes grupos sociales y pueblos se sensibilicen y concienticen que eso es lo nuestro y debemos contribuir a su propagación.

Los pueblos por muy pequeños que sean, tienen un pasado que dice de sus orígenes, sus triunfos, sus derrotas, sus personajes, sus líderes etc. Hechos muy significativos que caracterizan la identidad del pueblo. Identidad que hay que respetar y conocer para buscar y forjar su desarrollo desde el trabajo escolar. Como Nicaragüense debemos conocer la historia del pueblo donde como maestro estamos laborando.

La educación intercultural es un proceso de formación que desarrolla en los educandos la capacidad de actuar con éxito en sociedades multiculturales, adquirir habilidades y conocimiento a lo largo de su vida, mantener una actitud de aceptación de la diversidad. La educación intercultural promueve el diálogo de saberes, la paz y la solidaridad entre las pueblos, respeto de los derechos humanos, una relación armónica con la naturaleza.

Ingresando a la escuela los niños y niñas refuerzan su autoestima en un ambiente que se integra armónicamente con su comunidad y el contexto territorial en el aula ésta se inserta. Los y las educadores / as son parte de la comunidad, comparten y conocen a fondo la cultura de origen de la gran mayoría de las y los estudiantes que acuden a la escuela, aún cuando no sean nativos / as de la zona. El proyecto principal de Educación para América Latina y el Caribe han otorgado a las poblaciones indígenas una atención prioritaria.

Recientemente los gobiernos se han preocupado por solucionar el problema utilizando un enfoque distinto y en muchos países las organizaciones indígenas han comenzado a reclamar su derecho a educarse de acuerdo a sus propias lenguas y culturas. Ser desarrollados significa que todos los habitantes de un país tienen la oportunidad de vivir dignamente como seres humanos con trabajo, educación, vivienda y posibilidades de progreso (Rivera, 1989)

Para conseguir estos derechos no es necesario que las culturas étnicas desaparezcan, más bien es necesario promover su desarrollo y fortalecimiento. No es la diferencia de las culturas existentes en un país lo que impide un mayor desarrollo, sino la relación de desigualdades que hay entre sus integrantes. Un verdadero desarrollo se puede lograr respetando las diversidades culturales y ofreciendo a todos una igualdad de condiciones. (Rivera, 1989).

3.6. Elementos educativos de la Interculturalidad

Bealt y Hoijer (1971) clasifican los elementos principales de la cultura en formas no materiales, es decir, en conducta, y en formas materiales, lo que resultan en cierto tipo de conducta.

⇒ Elementos materiales

- Alimento
- Herramienta (tecnología)
- Vivienda
- Vestimenta
- Medios de transporte

⇒ Elementos no materiales

- organización social
- parentesco
- sistema político
- sistema económico
- religión
- lenguaje
- creencias
- valores
- prejuicios

Beilst y Hoijer, señalan "las formas de comportarse abstraídas directamente de la observación de la conducta (de las personas) en una sociedad en particular se llaman patrones... los patrones de una cultura son integrados en términos de abstracciones que se conocen como temas, configuraciones, o motivaciones (empujes) o postulados. Kluckhohn resume este punto de vista del siguiente manera: "La forma de vivir de cada grupo, entonces, es una estructura, no es una colección al azar de todos los patrones de creencias y acciones física y funcionalmente posibles. Una cultura es un sistema interdependiente, basado en premisas y categorías interrelacionadas, cuyas influencias es mayor, y no menor, porque raramente se han explicitas".

Heckt, Mieke (s.a.), describe aspectos que hacen posible la educación intercultural como fundamentales para lograr la igualdad de derechos entre los diferentes grupos étnicos:

a) Actitudes y valores:

- Valoración de la propia identidad cultural
- Respeto y tolerancia
- Valoración positiva de la diversidad
- Justicia y equidad
- Empatía
- Solidaridad

b) Habilidades

- Comunicación efectiva
- Diálogo y debate
- Sentido crítico, hacia lo propio y lo ajeno
- Aprendizaje (aprender del otro)
- Manejo de conflictos

c) Conocimientos

- Conceptos básicos: cultura, etnocentrismo, etc
- Reconocimiento de la propia cultura

- Conocimiento de las demás culturas
- El desarrollo histórico de la realidad pluricultural

IV. HIPÓTESIS

H1: La falta de una educación intercultural provoca incompreensión de maestros / maestras y estudiantes y viceversa, motivando a desertar o bajar rendimiento académicos de los y las estudiantes con problemas interculturales en las etnias. Debido a que el docente no conoce la lengua de las diferentes etnias para hacer sus traducciones en las explicaciones.

H2: El y la estudiante no comprende las exposiciones de maestros y maestras y estudiantes y viceversa como requiere la comprensión para hacer investigaciones, análisis, síntesis etc que exigen los programas de estudios nacionales.

V. MATERIALES Y MÉTODOS

4.1. Ubicación del estudio

Este estudio se realizó en el municipio de Siuna Región Autónoma Atlántico Norte (RAAN) en las escuelas de primaria, Moravo y Rafaela Herrera, ubicadas en los barrios Sandino y Gilberto Romero.

4.2. Tipo de estudio

Es un estudio descriptivo de carácter cualitativo y retrospectivo con un enfoque propositivo sobre el análisis de la factibilidad en la aplicación de la interculturalidad en las escuelas de enseñanza de primaria de los centros Moravo y Rafaela Herrera.

4.3. Universo

El universo de estudio abarca a dos centros de enseñanza primara Moravo y Rafaela Herrera que cuenta con 709 alumnos entre ellos 335 niños y 374 niñas, atendidos por 24 docentes, 2 directores, 205 padres de familia para un universo de 940 personas que conforman la comunidad educativa de los dos centros.

4.4. Muestra

La muestra que se tomó para el presente estudio fue distribuida de la siguiente manera: 15% del universo de estudiante equivalente a 106. Para los docentes se tomó una muestra del 100%, equivalente a 24 docentes, igual para los 2 directores y 21padres de familia equivalente a un 15%. Para una muestra total de 153 equivalente al 30%.

4.5. Criterios de Selección

- Los centros de enseñanza primaria de la Morava y Rafaela Herrera fueron seleccionadas porque sus estudiantes son de diferentes etnias, por lo que sus opiniones son claves para los propósitos que se persigue en esta investigación.
- Sus docentes y directores tienen la representatividad de las etnias creoles, misquitos y mestizos.
- Los padres de familia son en su mayoría misquitos y creoles.
- Accesibilidad a los centros para obtener la información.

MATRIZ DE DESCRIPTORES

OBJETIVOS	PREGUNTAS ORIENTADORAS	FUENTES O INFORMANTES	TÉCNICA
<p>Identificar los factores que dificultan la aplicación de la interculturalidad en las aulas de clases en las escuelas de primaria Morava y Rafaela Herrera.</p>	<p>a). A su parecer que atención se les da a los alumnos para desarrollar su cultura en las aulas de clase b). A los alumnos que tienen dificultad en el español como los atienden? c). Cuales son los principales problemas de la educación con las diferentes etnias? d). De que forma implementa la interculturalidad en la comunidad educativa. e). Principales dificultades que enfrentan los alumnos en las aulas de clase. f). Presenta algunos problemas educativos este centro. Cuales? g) Que dificultades ha tenido con las etnias diferentes a la suya? h). Siente diferencia al trabajo en grupos integrados por diferentes etnias? Cuales son esas diferencias?</p>	<p>Directoras de los centros moravo y Rafaela Herrera. Profesores que imparten clase en estos dos centros Estudiantes de los dos centros. Padres de familia</p>	<p>Entrevistas a profundidad Análisis de contenido Observación directa en el desarrollo de clases en los centros investigados.</p>
<p>Clasificar elementos que hagan</p>	<p>a). En los turnos matutino y</p>	<p>Directoras</p>	<p>Entrevistas</p>

<p>posible la aplicación de la interculturalidad en estas escuelas.</p>	<p>vespertino se potencia el desarrollo de las diferentes culturas que tienen los alumnos atendidos en su centro? Porque? b). Sugerencias para rescatar, valorar y respetar las diferentes culturas en los centros de estudio. c). Como puede contribuir a la aplicación de la interculturalidad en su aula de clase? d). Como considera que han sido atendidos los estudiantes de las diferentes etnias en estos centros?</p>	<p>Docentes Padres de familia</p>	<p>Análisis de contenido Observación directa en el desarrollo de clase en estos dos centros escolares.</p>
<p>Describir actitudes y aptitudes de estudiantes y docentes en el comportamiento de valores interculturales</p>	<p>a).Que importancia tiene para usted promover la interculturalidad en su centro de enseñanza? b).Cuales son las actividades culturales que presentan los alumnos durante el desarrollo de clases? c).cuales son las actitudes de comportamiento interculturales que demuestran los grupos de estudiantes de las diferentes etnias? d). Que significado tiene para usted la interculturalidad?</p>	<p>Directoras de los centros moravo y Rafaela Herrera. Profesores que imparten clase en estos dos centros Estudiantes de los dos centros. Padres de familia</p>	<p>Entrevistas Análisis de contenido Observación directa en el desarrollo de clase en estos dos centros escolares.</p>

	<p>d) Cree usted que es importante conocer la cultura de las diferentes etnias que existen en su circulo de estudio? Si___ No___ porque?</p> <p>d) Como es su relación con sus compañeros de estudio? Por que?</p> <p>e) Considera que su etnia es reconocida por la comunidad educativa?</p>		
--	---	--	--

VI. RESULTADOS

El presente estudio aborda la factibilidad en la aplicación de la interculturalidad en dos centros de educación primaria del área urbana del municipio de Siuna, Morava y Rafaela Herrera.

La población de Siuna se caracteriza por ser multiétnica y pluricultural específicamente en los multigrados de la zona urbana de Siuna se encuentra tres grupos de etnias, miskitos creoles y mestizos.

En el cuadro siguiente, se expresa la representatividad que tienen las etnias en los dos centros en estudio, reflejando que un 93% de los estudiantes son mestizos, seguidos por un 6% miskitos y 1% de creoles. La etnia mayangna no tiene representatividad.

Los maestros representan un 79% mestizos, un 17% miskitos y el 4% creoles

Cuadro No. 1
Resumen de la Población Estudiantil y Personal Docente en Centros Investigados

Población	Cantidad	Mestizos			Misquitos			Creoles			Mayangna		
		M	F	%	M	F	%	M	F	%	AS	F	%
Directoras	2	0	1	50	0	1	50	-	-	-	-	-	-
Maestros / as	24	0	19	79	0	4	17	0	1	4	-	-	-
Alumnos / as	709	362	289	93	37	11	6	7	3	1	-	-	-
Total	735	362	309	74	37	16	24	7	4	2	-	-	-

Observación:

La etnia Mayangna no tiene representación en la comunidad educativa en los diferentes centros investigados

Factores que dificultan la aplicación intercultural

Según entrevistas realizadas a docentes, estudiantes y padres de familia de los centros Rafaela Herrera y Moravo, existen factores que dificultan la aplicación intercultural, identificándose los siguientes:

- ⇒ Poco dominio y conocimiento de otras culturas por parte de los/as docentes.
- ⇒ Los temas relacionados a las etnias son muy superficiales debido a que los programas de estudios son diseñados en el pacifico de forma generalizada sin tomar en cuenta las diferentes culturas.
- ⇒ Metodología inadecuada en la enseñanza-aprendizaje por que los/as docentes en su mayoría solo dominan el idioma español.
- ⇒ Actividades escolares y extracurriculares aculturalizadas, provocando pérdida de la cultura.
- ⇒ Existe una enseñanza monolingüe.

Se observó en el desarrollo de las clases la poca intervención o relación de maestro/ alumno. No se dio atención diferenciada de acuerdo a la etnia, siendo evidente la falta de una metodología innovadora que integre a todos los/las estudiantes, especialmente los de las etnias miskitas y creoles.

Elementos que hacen posible la interculturalidad

Los elementos que hacen posible la interculturalidad en estos dos centros educativos se pueden clasificar en:

Elementos Materiales

- alimento
- vivienda
- vestimenta

Elementos no materiales

- organización social
- Parentesco
- Político
- Económico
- Religión
- Lenguaje

- Creencias
- Valores
- Prejuicios.

Actitudes y aptitudes de los docentes , estudiantes y padres de familia

De acuerdo a las entrevistas realizadas en los dos centros a padres de familia, maestros y estudiantes, en las que se observó y se analizó las actitudes y aptitudes de esta comunidad educativa es que existen enfrentamiento entre las diferentes etnias, producto de la poca relación intergrupal. También ha habido deserciones de estudiantes de las etnias misquitas y creoles por el poco dominio del español en las aulas de clases.

Los docentes al realizar las explicaciones de las clases las realizan en español, estos son todos de la etnia mestiza y no dominan otra lengua.

Los docentes no se ajustan a la pobreza del vocabulario de los niños ocasionando incomprensión y marginación entre ellos, conllevando a la deserción.

Los padres de familia están conscientes de que sus hijos tienen dificultades y problemas de adaptación a los estudios por el poco dominio del idioma español.

La actitud de los maestros es pasiva en cuanto al rescate y promoción de las diferentes culturas de la zona, ocasionando la indiferencia de la etnia mestiza hacia las minoritarias. (creoles y miskitos)

También se observó que los mismos estudiantes de las etnias miskitas sienten vergüenza de pertenecer a una etnia minoritaria, se sienten marginados.

En su mayoría los maestros son mestizos, otr@s han perdido su identidad o aparentan haberla perdido, por lo tanto, no están capacitados para inculcar las culturas ancestrales.

Las personas mayores de las etnias miskitas y creoles no promueven su cultura en las nuevas generaciones.(se enseña como segundo idioma el ingles marginando el miskito).

actitudes y valores

La valoración de la propia identidad cultural es un elemento importante para hacer posible la aplicación de la interculturalidad ya que constituiría un proceso de clarificar la identidad y valorar la propia cultura, lo que presenta dificultades, se pudo observar que algunos estudiantes y maestros esconden su propia identidad y esto se le atribuye al peso de siglos de dominación, discriminación y etnocentrismo. También solo se practica un solo idioma, que es el español, las mismas formas de organización también es otro aspecto identificado.

etnocentrismo. Solo se practica un idioma, que es el español, las mismas formas de organización también es otro aspecto identificado.

De igual forma se pudo ver que los docentes y los mismos estudiantes de la etnia mayoritaria, en este caso la mestiza, no aceptan la cultura de los otros en la que se puede decir, no existe tolerancia y respeto hacia las otras culturas. A pesar que los docentes, directores y estudiantes conocen la diversidad étnica en nuestro país y por ende en su escuela, esta no se valora y tampoco se practica en la convivencia social para ir combatiendo los problemas existentes.

El 100% de los docentes entrevistados, al preguntárseles si atendían a la diversidad étnica, estos manifestaron la inequidad, reconociendo que si existían desigualdades al practicarse en algunas ocasiones las marginaciones, las imposiciones, las humillaciones. De igual forma lo manifestaron los estudiantes y los padres de familias entrevistados.

b) Las habilidades

De acuerdo a lo observado, no existe una comunicación afectiva y efectiva, ya que los docentes y estudiantes no reconocen las dificultades que presenta este elemento, que el proceso enseñanza-aprendizaje se da solo en el idioma impuesto (español) y los docentes no promueven que l@s estudiantes de las otras etnias lo puedan hacer en su propia lengua, al menos para sentirse estimulados, que facilite una comunicación efectiva, evitar malos entendidos y que el docente se de cuenta del grado de entendimiento de esto a la explicación.

Otro aspecto observado fue la de una actitud pasiva de l@s docentes, predominando la incapacidad de cuestionar aspectos de las otras culturas, interrogar sobre prácticas, actitudes, creencias, valores sin que implique descalificar o considerar inferior a otra cultura.

c) Otro aspecto destacado es el conocimiento

El 100 % de los docentes entrevistados tienen un conocimiento pobre sobre las otras culturas existentes, que los limita el acercamiento a las demás culturas, lo que los hace actuar de manera apática hacia las etnias minoritarias.

Los Planes de estudios emitidos por el Ministerio de Educación y Deporte no contienen aspectos que abordan temas de las etnias representativas. Por lo que el docente lo limita a promover un acercamiento integral, objetivo, humano y solidario.

VII. ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

Los factores identificados en el presente estudio que dificultan la aplicación de la interculturalidad en los dos centros de educación primaria Moravo y Rafaela Herrera de la zona urbana del municipio de Siuna fueron el poco dominio en el conocimiento de otras culturas, lo que coincide con lo expuesto por Hofstede, que el etnocentrismo es característico de personas que han sido expuestas a poca información sobre otras culturas existentes.

La educación institucionalizada y/ o escolarizada es una imposición cultural. Dominando el idioma español. Así como las actividades escolares y extracurriculares están aculturalizadas, lo que provoca la pérdida de la cultura. Esto está en concordancia con lo expuesto en la primera cumbre de mujeres indígenas de América, sobre educación.

Según Beals y Holjer clasifican los elementos que hacen posible la aplicación de la interculturalidad, en materiales y no materiales. Las creencias y las actitudes se forman por las influencias de la familia y del entorno, las que llegan a ser hábitos para nosotros.

Los tiempos que se llevan de dominación, discriminación y etnocentrismo y la presencia de estos males en la actualidad exigen dedicar especial atención a este proceso. Es necesario ofrecer espacios para reconocer y valorar la propia cultura. Este reconocimiento y valoración de la identidad cultural se manifiesta en la vivencia libre de la propia cultura, el uso del idioma, las formas de organización, la práctica de conocimientos y valores.

Las actitudes de respeto y tolerancia hacia los otros implican comprender y descubrir en uno mismo y en la sociedad, la tendencia natural al etnocentrismo, expresada en concepciones equivocadas de los otros y sus culturas y en estereotipos y prejuicios profundamente arraigados teniendo sus orígenes en la familia y en la escuela. La tolerancia y el respeto hacen posible asumir actitudes comprometidas con el respeto y tolerancia hacia los demás grupos étnicos.

Más allá de la tolerancia, esta actitud nos lleva comprender la riqueza de la diversidad cultural en un país y en nuestro propio municipio. Requiere un conocimiento mínimo de los otros para descubrir en sus culturas conocimientos, valores y prácticas de las cuales podemos aprender para mejorar la convivencia social e ir combatiendo los problemas propios y comunes de nuestras sociedades.

Educar en estos valores significa el convencimiento de que todos los seres humanos tienen derecho a una vida digna, el reconocimiento de las desigualdades existentes, la toma de conciencia sobre las causas de estas desigualdades y el compromiso con su transformación. Todo estos valores nos conducen a oponernos activamente a las injusticias, las marginaciones, las violencias, las imposiciones, las humillaciones, sobre quienquiera que se ejerzan.

La habilidad de la comunicación afectiva y efectiva es indispensable para desarrollar relaciones interculturales. Pero, ¿cómo lograrla entre personas de culturas distintas y con idiomas diferentes?. Primero es reconocer las dificultades que presentan esta situación y tener disposición comunicativa, es decir, reconocer al otro como un interlocutor, entender la comunicación como un proceso de doble vía que implica expresar y escuchar. Otro aspecto importante a considerar es la habilidad de discutir sin agredir, sin descalificar al otro. Debemos aprender a presentar nuestras ideas y opiniones propias, estando claros del derecho de los otros a no estar de acuerdo, a tener sus propias ideas y opiniones.

Todo este proceso también implica la capacidad de interrogar, de cuestionar aspectos de la cultura propia y de las demás culturas, prácticas, actitudes, creencias etc sin descalificarla o considerarla inferior, porque no existen culturas superiores o inferiores.

Aprender de otro es otra habilidad que exige disposición y ser capaz de aprender de los otros, de sus formas de actuar, de sus conocimientos y hasta de lo que consideremos como sus errores. Podemos pasar años coexistiendo con personas, de cultura distinta, sin aprender nada de ellas. Esto es reflejo de concepciones etnocéntricas y discriminatorias pues no se considera al otro capaz de enseñar algo o de ser portador de conocimientos y valores.

Sin embargo la práctica de las actitudes y habilidades que describimos, no implica que no existan los conflictos. Por lo que es necesario desarrollar la capacidad de enfrentarlos, tratarlos y en lo posible, resolverlos en un marco de respeto y no violencia. Se trata de abordarlos de forma analizada, buscando sus causas y comprender las distintas posiciones, fomentando el acercamiento alrededor de posibles soluciones.

AVANCSO, imágenes homogéneas en un país de rostros diversos, expresa que "el sistema educativo (tradicional) mantiene esa desatención selectiva en los jóvenes pues permite no llegar al fondo o sentido de las cosas que se enseñan. Al ser dicho sistema repetitivo, memorístico, el estudiante va conformando una identidad nacional en la que, selectivamente, se van ignorando aquellos conocimientos que conllevan a una toma de conciencia y, por tanto, un compromiso de acción para cambiar la realidad."

VIII. CONCLUSIONES

Con la presente investigación se puede identificar factores que dificultan la aplicación de la interculturalidad en los dos centros estudiados.

- ⇒ El desconocimiento por parte de la comunidad educativa de otras culturas. La enseñanza en estos dos centros es totalmente monolingüe y los currículos están aculturalizados, lo que provoca una pérdida de la cultura.
- ⇒ Los elementos para la aplicación de la interculturalidad se clasifican : en las actitudes y valores, las habilidades y el conocimiento
- ⇒ Las actitudes de los docentes es que existen enfrentamientos entre las otras etnias, como producto de la poca relación intergrupal.
- ⇒ Los estudiantes han desertado de las aulas de clases por no dominar el idioma español y que los docentes no atienden a estos grupos diferenciados.
- ⇒ Los padres de familia están conscientes de que sus hijos tienen dificultades y problemas de adaptación a los estudios por el poco dominio del idioma español
- ⇒ La actitud de los maestros es pasiva en cuanto al rescate y promoción de las diferentes culturas de la zona, ocasionando la indiferencia de la etnia mestiza hacia las minoritarias. (creoles y miskitos)
- ⇒ Los estudiantes y maestros de otros grupos étnicos han perdido su propia identidad, lo que ha dificultado el proceso enseñanza-aprendizaje.
- ⇒ No existe interés por parte de los docentes en rescatar los valores, y principios de otros grupos étnicos.

IX. RECOMENDACIONES

- ⇒ Los educadores deben reconocer la diversidad cultural de los alumnos y su historia para poder darles atención y así comprenderlos e identificarlos logrando una mejor integración y participación en el aula de clase.
- ⇒ Que los docentes y directores organicen un aprendizaje alrededor de actividades participativas que permitan a los estudiantes expresar, analizar, discutir, descubrir, reflexionar y actuar para desarrollar habilidades y actitudes hacia las diferentes culturas.
- ⇒ Que se propicie un acercamiento a fin de facilitar el trato directo con las personas de las otras etnias, ya sea aprovechando la diversidad que existe en los dos centros educativos, o invitando o visitando a otras personas, en su propio barrio que poseen esa riqueza cultural.
- ⇒ Exigir para que el Ministerio de Educación, cultura y deporte, defina una política educativa y lingüística en la zona urbana.
- ⇒ Diseñar y llevar a cabo un programa de sensibilización y divulgación de las diferentes culturas a la población costeña, dar respuesta a la comunidad educativa y desarrollando en ellos el amor y respeto a las diferentes culturas nacionales.
- ⇒ Diseñar un programa de formación docente acorde a las necesidades y características interculturales del municipio para contribuir al desarrollo de una educación que armonice la autonomía con la diversidad étnica y cultural
- ⇒ Es necesario rescatar y reconstruir la identidad de nuestro pueblo y todo lo que nos ha sido arrebatado , nuestra cultura, nuestras costumbres, nuestra forma de ser y de entender el mundo; por que es un deber y un derecho.
- ⇒ Integrar a la clase los temas sobre saberes comunitarios para rescatar nuestra cultura.
- ⇒ Que toda la comunidad educativa de estos centros escolares, fomenten la vivencia intercultural.

X. BIBLIOGRAFÍA

1. Armijo, Azucena, " Conozcamos nuestro País" México 1981.
2. Cañulef Martínez, Eliseo. " Introducción a la Educación Intercultural Bilingüe" 1999.
3. Cunningham Kain , Mirna et,al " La Educación Bilingüe intercultural en Nicaragua 1996.
4. Cunningham, Mirna "Reunión Regional sobre la Educación de los Pueblos Indígenas convocados por el Instituto Internacional para la Educación Superior en América Latina y el Caribe. Bilwi,2002."
5. Documento " La Educación Bilingüe Intercultural en Nicaragua, Estado del Arte. Managua Nicaragua,1995.
6. Documento " Cultura de América Latina" 1997.
7. Folleto de apoyo MECD Alfabetización .1981
8. Godezzi, Juan Carlos." Multilingüismo, Educación Bilingüe en América y España, Cuzc. Centro Bartolomé de las Casas 1997.
9. Incer Barquero, Jaime." Geografía Dinámica de Nicaragua 2da edición Managua, Hispamer 2000.
10. IPILC (Promoción e Investigación Lingüística y Rescate Cultura)1999. I IPILC-URACCAN; propuesta de Educación para los pueblos indígenas y comunidades étnicas de la Costa Caribe Nicaragüense. Nic.1998.
11. McLean Herrera, Guillermo. " Material de Apoyo para el área de Sociolingüística, Nicaragua,1997.
12. McLean Herrera Guillermo " Práctica de la Interculturalidad en la Educación URACCAN 2001.13.
13. Monografía " Introducción a la Educación Intercultural Bilingüe" Siuna RAAN 1999. , Santiago de Chile 1989.
14. Memoria de Primera cumbre de muejres indígenas de America. Oaxca, México, 20003.

15. Rivera Pizarro Jorge. " Material de Apoyo para la Formación Docente en Educación Bilingüe intercultural, UNESCO, Santiago de Chile 1989.
16. Rivera Virgilio et. al." Autonomía y sociedad en la RAAN CIDCA Managua 1997.
17. Romero German. " Nuestra Historia 2da edición Managua, Hispamer 2000.

ANEXOS

- 1.2 A su parecer que atención se les da a los/as alumnos / as para desarrollar su cultura en las aulas de clase.
- 1.3 A los y las alumnas que tienen dificultades con el idioma español ¿cómo atiende?
- 1.4 En los matutinos y vespertinos se potencia el desarrollo de las diferentes culturas que tienen los/as alumnos y/o que existe en la zona Si _____
No _____¿por qué?
- 1.5 ¿Cuales cree que son los principales problemas de la educación con las diferentes etnias?
- 1.6 ¿De que forma implementa la Interculturalidad en la Comunidad educativa?
- 1.7 ¿Qué importancia tiene para usted promover la Interculturalidad en su Centro?
- 1.8 Principales dificultades que enfrentan los(as) alumnos en las aulas de clase.
- 1.9 Sugerencia para rescatar, valorar y respetar las diferentes culturas en los centros de estudio.

IV. Aspecto organizativo

- 4.1 En el consejo escolar y directiva de los diferentes grados hay representación de las etnias minoritarias.
- 4.2 ¿Cuáles son las actividades culturales que presentan los(as) alumnas durante el desarrollo de clase?
- 4.3 ¿Cómo podemos mejorar esas acciones o comportamientos en los(as) alumnas?
- 4.4 Actitudes de comportamiento interculturales que demuestran los diferentes grupos de los(as) alumnas.
- 4.5 ¿Como considera usted la relación y conocimiento de las culturas de las diferentes etnias en el centro?
- 4.6 ¿Qué sugerencias podría brindar para contribuir al desarrollo, conocimiento y rescate de las diferentes culturas existentes Nicaragüenses y/o Costeños?

Muchas Gracias.

ANEXO No. 2

Encuesta Situación sociocultural-educativa de los(as) estudiantes y padres de familia de las Escuelas Morava y Rafaela Herrera de la Zona Urbana del Municipio de Siuna.

Participantes:

Padres de familia y estudiantes de los dos centros investigados (Moravo y Rafaela Herrera).

Objetivo:

Identificar con padres de familia y estudiantes su principal problemática y expectativas socioculturales en la comunidad educativa.

I. Motivaciones.

- 1.1 ¿A que etnia pertenece?
 - 1.2 ¿Qué les motivo ingresar a su hijo en este centro?
 - 1.3 Presenta algunos problemas educativos en este centro ¿Cuáles?
 - 1.4 Que significado tiene la cultura para usted?
 - 1.5 ¿Cree usted que es importante conocer la cultura de las diferentes etnias que asisten al centro?
- Si _____ No _____ para que es importante?

II. Sobre su capacitación

- 2.1 ¿Cómo se siente con los compañeros(as) en su centro? ¿Por qué?
- 2.2 ¿Qué atención les dan los docentes a las diferentes culturas en el desarrollo de las clases?
- 2.3 ¿Cómo quisieran que fueran las atenciones con su hijo o hija?
- 2.4 ¿Han recibido algún apoyo del MECD u otras organizaciones para conocer, valorar y rescatar el mosaico cultural aborigen?

III. Sobre su rol de padre o madre de familia / estudiante.

- 3.1 ¿Qué dificultades ha tenido con las otras etnias?
- 3.2 ¿Sienten diferencias al trabajar en grupos integrados por diferentes etnias? ¿Cuáles son las diferencias?
- 3.3 ¿Cómo considera que han sido atendidas las diferentes etnias en el centro donde estudia?
- 3.4 ¿En que han sido atendidos?
- 3.5 Si considera que su etnia en educación es reconocida ¿Cómo se expresa?

IV . Sobre Contenidos y Materiales Educativos

- 4.1 ¿Cómo valoran los materiales educativos con los que han trabajado hasta hoy?
- 4.2 ¿Cómo quisieran que fueran algunas modificaciones?
- 4.3 ¿Qué contenidos educativos le gustan más? ¿Por qué?
- 4.4 Considera que los contenidos educativos son de acuerdo a las necesidades de los estudiantes, de las etnias de la comunidad ¿Por qué?
- 4.5 ¿Qué áreas de estudio se le dificulta comprender y que áreas de estudio no se les dificulta?
- 4.6 ¿Qué sugiere para que conozcamos, valoremos y rescatemos nuestras diferentes culturas?

Anexo No. 3

Guía de observación en el aula de clases

Datos Generales:

Nombre del observador: _____
Nombre del centro: _____
Ubicación del centro: _____
Tipo de centro: _____
Grado _____ sección _____
Turno _____ Asignatura _____
Tiempo de observación: _____

I. Formas de motivación por parte del profesor/a:

- 1.1. Destaca la importancia de la interculturalidad
- 1.2. Promueve la participación activa de los alumnos en clase.
- 1.3. Valora y hace reconocimiento de la participación y cumplimiento por los alumnos de etnias minoritarias.

II. Motivación del alumno/a

- 2.1. Los alumnos participan activamente en discusiones y trabajos independientes
- 2.2. Los alumnos de las etnias minoritarias expresan con confianza sus dudas e inquietudes.
- 2.3. Se le da oportunidad a los/as estudiantes a que den a conocer su cultura

ANEXO No. 4

**LISTA DE ALUMNOS ENTREVISTADOS DE LOS CENTROS MORAVO Y
RAFAELA HERRERA DE LA ZONA URBANA DEL MUNICIPIO DE SIUNA**

1. Kenia Zeledón Cinco
2. Rigoberto Hernández López
3. Sergio Javier López Rodas
4. Richard Poveda Rojas
5. Carlos José Moreno Hernández
6. Luz Sequeira Zeledón
7. Kariel Obregón Pérez
8. Miller Leiva Jirón
9. Byron Leiva Sosa
10. Miller Ortiz
11. Kenia López Poveda
12. Sergio Sequeira Benavides
13. Norma Cruz Mairena
14. Jenny Garth Aguada
15. Tessy López Martín
16. Lylibet Mayorga Patterson
17. Flor de María Salgado Peralta
18. Rodolfo Gutiérrez Saballos
19. Jhony Eric Zeledón Chavaría
20. Víctor Zeledón Larrave
21. Jimmy Mendoza Calero
22. Róger Altamirano Montalbán
23. kelvis Urbina Roque.
24. Aramy Murillo Aguilar

ANEXO No. 5

LISTA DE PADRES DE FAMILIAS ENTREVISTADOS DE LOS CENTROS DE ESTUDIO MORAVO Y RAFAELA HERRERA DE LA ZONA URBANA DEL MUNICIPIO DE SIUNA.

1. Petrona Budier Makis
2. Maritza Wisla Vanegas
3. Delia Edward
4. Felipe Winter
5. Lorena Artica
6. José Meléndez Mongalo
7. Karla Aguado
8. Terry Martín
9. Garry Gastc
10. Anielka Chavaría
11. Beveling Ullitl
12. Edwar Cristóbal
13. Rosa Castillo Blanco
14. Rita Alfaro Borge
15. Isidro Rodríguez Soto
16. Ángela Guadalupe Rizo
17. Juana Herrera Roque
18. Adela Rodas Mercado
19. Maribel López Hernández
20. María Salomé Cinco Rizo
21. Pastora Aguilar.

ANEXO No.6

CONSEJO ESCOLAR CONSULTIVO (CEC)

ESCUELA : RAFAELA HERRERA

AÑO: 2002

PRESIDENTE: Jorge Pineda
VICEPRESIDENE: Narcisa Bustamante
SECRETARIO: Nicolás López
TESORERO: Marlene Martínez
1er. VOCAL: Leopoldo Steven
FISCAL: Mercedes Lopez

CONSEJO ESCOLAR CONSULTIVO (CEC)

ESCUELA: MORAVA

PRESIDENTE: Pastora Aguilar Gutiérrez
VICEPRESIDENTE: Francisco González
SECRETARIO: Hilario Flores
TESORERO: Nicolasa Peralta
1er. VOCAL: Mariano Téllez
FISCAL: Karla Aguado

ANEXO No. 7

Reseña Histórica Escuela Rafaela Herrera

Escuela ubicada en el Barrio Gilberto Romero antes conocido como Miskitaton.

Sus límites:

Norte : Bo. Denis Mendieta

Sur : Siuna

Este : Bo. Marcos Antonio Somarriba

Oeste: Bo. Sol de Libertad.

Esta escuela fue construida en 1956 por la Empresa minera para brindar atención en especial a los hijos de los trabajadores de la misma. Durante el primer período se atendían desde kinder (preescolar) hasta tercer grado, a medida que la población aumento se atendía hasta sexto grado de Primaria Regular.

Los primeros maestros de este centro fueron:

- Aníta Chavarria
- Eva Zepeda
- Josefa Moreno

Estos maestros eran pagados por la empresa Minera; se atendía aproximadamente a 96 niños y niñas. La directora era la Profesora Eva Zepeda, siendo también su fundadora (q.e.p.d.)

Esta escuela llevaba el nombre de San Martín debido a que los maestros eran devotos de este santo. En 1977 nombran de directora a la profesora Josefa Moreno, en esta fecha laboraban cinco (5) maestros que atendían de 1° a 5° grado. En 1979 con el triunfo de la Revolución Popular Sandinista las autoridades orientan cambiar el nombre a todos los Barrios y es así como pasa a llamarse Bo. Gilberto Romero un Héroe caído en la Rampla.

Para esta misma fecha se le cambia el nombre a la escuela en presencia de un entonces directora Josefa Moreno. La escuela pasa a llamarse Rosario Peralta en honor a una niña alumna activa de ese centro la cual fue asesinada en una masacre de la Guardia Nacional el 23 de Junio de 1979.

En 1983 se nombra de directora a la profesora Olga Ortega, teniendo a su cargo a cinco (5) maestros atendiendo desde 1° a 5° grado.

En 1987 se nombra de director al profesor Justo Aguinaga, este trabaja con siete maestros se atiende la primaria regular completa (1° a 6° grado) este se desempeña hasta 1988 cuando se une a la Resistencia Nicaragüense, dejando

en la Dirección a la profesora Berta Jarquin. De 1989ª 1992 funge como directora la profesora Esperanza Boudier Blanco, se atiende de pre-escolar a 5º grado con 8 profesores.

En 1993 la dirección queda a cargo del profesor Omar Ríos Palacios atendiendo de pre-escolar a 4º grado. De 1994 a 1998 este centro funciona bajo la dirección de la profesora María Borge Martínez la cual se desempeñaba anteriormente como Delegada del Ministerio de Educación en Siuna, al asumir la dirección solo se atendía hasta 4º grado pero la ardua labor de concientización de padres de familia de los distintos barrios cercanos al centro dando como resultado el aumento de las matriculas y se implementan las clases desde pre-escolar hasta 6º grado con un total de 11(once) maestros.

Para 1996 se atienden a 302 alumnos. En el año 1997 el centro pasa a llamarse Rafaela Herrera, ese cambio se da por orientaciones del Ministerio de Educación.

El centro se encontraba en mal estado (estructura) y es por esto que se elabora un proyecto Alcaldía-FISE, la dirección y personal docente; se aprueba e proyecto y se empieza la construcción en Agosto 1996 y finaliza en Diciembre de ese mismo año 1996.

Dicha construcción consta de 4 aulas y una especial para el pre-escolar, mobiliario nuevo, dos letrinas, una pila, un lavadero para el aseo, dos juegos de chinos; la cerca es un muro de cemento y enmayado. Se atendían los turnos matutino y Vespertino. Es una de las mejores construcciones que hay en el municipio tiene un costo de U\$ 70.000 dólares. Fue inaugurado el 26 de Enero del año 1997. A finales de 1998 la directora Maria Borge Martínez recibe su jubilación y el centro queda sin directora.

En 1999 el nuevo director es el profesor Feliciano Olivas Arteaga, renuncia luego de un periodo de dos (2) meses. En abril de 1999 entra a desempeñarse como directora la profesora Blanca Talavera Torrez, tiene a cargo 13 maestros y 353 alumnos y se atienden los turnos matutino, vespertino y nocturno (CEDA).

A partir del año 2001 recibe el cargo de directora la profesora Julia Siles Moreno, en el año actual (2002) se atienden 287 alumnos en el turno matutino y vespertino con un total de 13 maestros.

En la actualidad el centro Rafaela Herrera atiende la población estudiantil mestiza en su mayoría y uno que otro cróele o miskito. Este centro ha venido creciendo tanto en su estructura como en población estudiantil, numero de profesores, cuyo progreso es muy notorio, además de su limpieza, organización y seguridad. Todos estos cambios estructurales y sociales se han logrado gracias al apoyo del FISE y comunidad Educativa.

ANEXO No. 8

Breve reseña Histórica de la Escuela Morava en el Municipio de Siuna Sobre la propiedad

La Escuela Morava de Siuna fue fundada en el año 1950, desde 1980 hasta el mes de Abril del año 2001 el MECD utilizo la escuela Morava pero sin apoyo en nada para su reparación o reconstrucción.

Fue fundada por los primeros misioneros Norteamericanos y Alemanes que iniciaron la libre evangelización en Siuna en el año 1940

La escuela Morava es propiedad privada de la Iglesia Morava de Nicaragua.

Hasta el año de 1979 la Escuela Morava de Siuna fue totalmente privada; privado en el sentido que los maestros / as que impartían clases en esta escuela eran pagados totalmente por la Iglesia Morava.

A partir de 1980 hasta el año en curso (2002) el MECD ha venido nominando y pagando a los maestros.

Esta situación se da en vista de que la iglesia entra en crisis económica de lo contrario el plan de privatización sería igual a los años de 1950 - 1979.

SOBRE LA CONSTRUCCIÓN DE LA ESCUELA MORAVA

La escuela Morava fue construida por la Iglesia Morava en 1950; desde 1980 hasta el mes de abril del año 2001 el MECD utilizó la escuela morava pero sin apoyo en nada para su reparación o reconstrucción.

Directoras con el apoyo de padres de familias hicieron algunas reparaciones en el piso, desde el año 2001 pasa a ser de estatal a escuela subvencionada, subvencionada significa que el edificio es de la Iglesia Morava pero las/os maestros / as son del MECD.

En el mes de mayo del año 2002 gracias a Dios y a los hombres de buena voluntad un ex alumno de la Morava que vive en el extranjero Apadrinó la Escuela construyéndola alcanzando su estado actual físico (William Wong).

En 1994 unos hermanos donantes de Europa apoyaron para reparar un poco la escuela que estaba en pésimo estado.

Sobre el cuido de la Escuela Morava de Siuna le compete única y exclusivamente en primer lugar a la comunidad Morava de Siuna y Nacional , después de la comunidad educativa.

OBSERVACIONES

La escuela como edificio es una colaboración gracias al Padrino (William Wong), pero necesita proyectar su mantenimiento.

A los alumnos se les da una merienda con aporte de exalumno que vive en el extranjero la Sra. Teresa Chow lleva los víveres, la directora firma las facturas que según ella soportan la compra de éstos, las madres de familias contribuyen con la preparación de los alimentos conforme rol establecidos de acuerdo al Concejo Escolar Consultivo (CEC) utilizando la cocina de la Iglesia Morava.

El MECD aporta un pago de maestros alrededor de C\$ 25,000.00, los textos de los diferentes grados para los alumnos ny material didáctico que se les da a los maestros a nivel nacional.

AVANCE DE LA ESCUELA MORAVA DURANTE EL AÑO 2002

Con el pago de los alumnos(C\$ 10.00 Mensuales c/u) C\$ 3350.00

- a) Se le paga a la directora del primer año de secundaria C\$ 1000.00
- b) Se le paga a una asistente y/o secretaria del coordinador que es la encargada de recibir la colegiatura C\$ 500.00
- c) A veces se cubren los gastos de compra de materiales como escoba, tizas, papelerías
- d) Cuando se hace alguna actividad se les pide a los alumnos y padres de familias cooperación además de rifas que se les da a los alumnos.
- e) El resto pasa a los bolsillo del coordinador y pastor de la iglesia Morava C\$ 1850.00, a los maestros no se les da estímulos monetarios o de otra índole.

ANEXO No. 9

**DATOS ESTADISTICOS DE PRIMARIA REGULAR POR ETNIAS
CENTRO RAFAELA HERRERA Y MORAVO**

CENTRO: RAFAELA HERRERA

AÑO: 2002

MUNICIPIO: SIUNA

AREA: URBANA

DEPARTAMENTO: RAAN

Grado	Cantidad de Alumnos		MESTIZOS			CREÓLES			MISKITOS			MAYANGN AS		
	AS	F	AS	F	%	A S	F	%	AS	F	%	AS	F	%
Primero	40	20	40	20	100	-	-	-	-	-	-			
Segundo	54	23	44	18	81	-	-	-	10	5	19			
Tercero	58	24	51	20	88	-	-	-	7	4	12			
Cuarto	51	24	47	24	92	-	-	-	4	-	8			
Quinto	35	17	33	17	94	-	-	-	2	-	6			
Sexto	49	25	49	25	100 %	-	-	-	-	-	-			
Total	287	133	264	124	93%	-	-	-	23	9	7			

CENTRO: MORAVO

AÑO: 2002 MUNICIPIO:

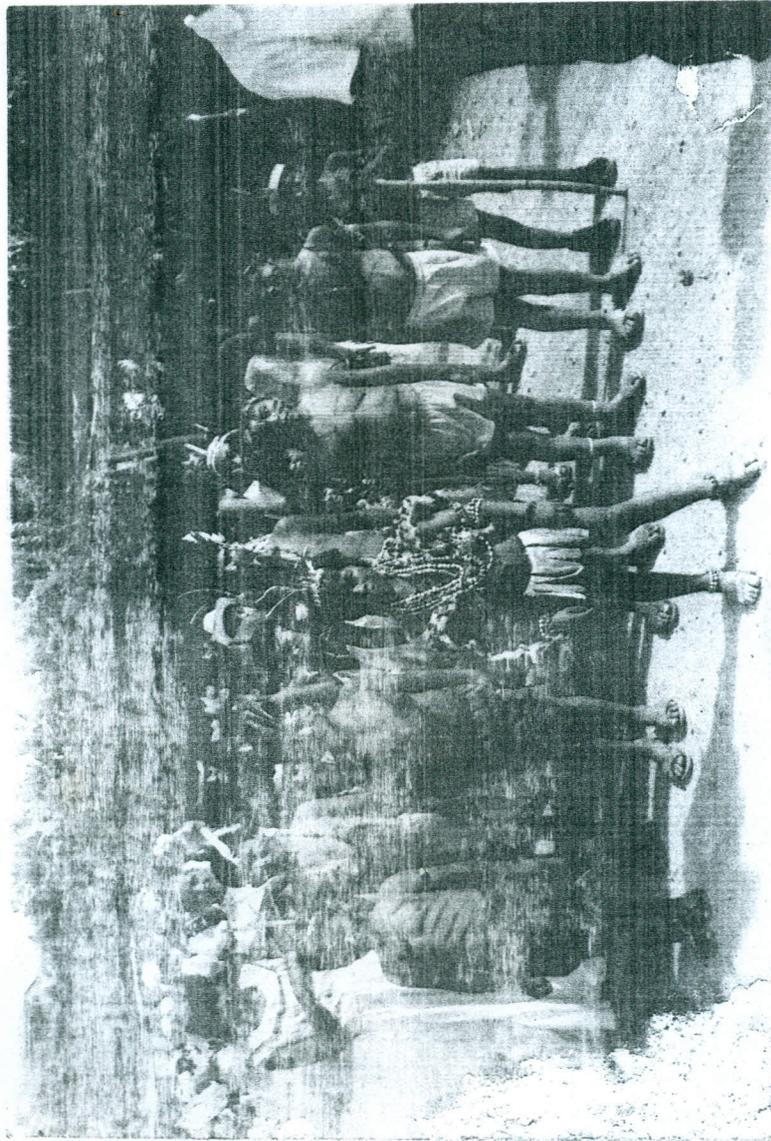
**SIUNA
URBANA**

AREA:

DEPARTAMENTO: RAAN

Grado	Cantidad de Alumnos		MESTIZOS			CREÓLES			MISKITOS			MAYANGN AS		
	AS	F	AS	F	%	AS	F	%	AS	F	%	AS	F	%
Primero	70	30	63	30	99	1		1	6	-	-	-	-	-
Segundo	62	32	59	32	95	-	-	-	3	-	5	-	-	-
Tercero	56	37	50	37	90	3	-	5	3	-	5	-	-	-
Cuarto	34	19	32	17	94	2	2	6	-	-	-	-	-	-
Quinto	64	26	63	25	98	1	1	2	-	-	-	-	-	-
Sexto	49	24	47	24	96	-	-	-	2	-	4	-	-	-
Total	335	168	314	165	96	7	3	2	14		2			

Figura No. 1



Alumnos conmemorando el "Día de la Inspección" Zona urbana de Simón